

大清光緒十九年

本館新聞除禮拜外日出一  
紙 諸君賜閱本報者無論  
本埠外埠均可函致本館取  
閱如外埠閱報加寄費可  
也除日報照常刊送外復不  
惜工本從英國採辦新式  
刊印書籍單件並有英各  
國活字及各式花邊等延有  
西人排印工藝甚精所有中  
西文字均能刊印並有石  
印字大小機器均用精工刊

第三千五百九十三號

# 申報

(號一十第牌門口氣巴舊在設開運本)

印工級絕倫並延有文士書  
寫各體文字現由上海購到  
各種新書出售其書目另行  
刊佈所有各項價甚相宜再  
本館所登來札原擇其有關  
世道人心者附登否亦須無  
礙於人而後始錄其有謬  
成文以及支離費解者概不  
登報嗣後 諸君來札向祈  
自諒更須寫真爵里而後敢  
登但來稿登與不登均不能  
將原稿收回也 本館白

癸巳九月廿五日

英大一千八百九十三年十一月三號禮拜五 (凡刊印告白一律每字一仙二日以下每字半仙) 凡刊印告白一律每字一仙二日以下每字半仙

甲午年月份牌發售 ○啟者甲午年中四月份牌本館現經印竣不但隨時氣節毫無舛誤而且  
字畫玲瓏印工潔淨殊堪悅目無論素面着色均任選求 諸君賜用請即移 玉惠臨至或販賣估則  
價值更從廉取特此佈告 本館謹啟

新印電報冊出售 ○啟者本館前所訂電報冊號碼雖然最稱精當是以一經印就購者莫不  
恐後爭先閱時未久早已一律沽清日來向時有人到本館問沽愧無以應爰再加工精印所有號碼編次  
均已細心核校不外毫釐漏且益求精較於前者所沽之冊尤為美備 諸君有欲選購者請移 玉至  
本館面商為盼 本館告白

## 劉帥加部代許帥屏前帥祝華軒軍門壽序

本年九月初華軒軍大猷開一履換辰邦人士雲錦稱祝職書東阿履履為情辭辭曰諾言在深  
賜識君官是時君方佐曾文正籌軍事後撥糧官江甯藩司君任咸守過從無間日盡盡君之生平非際澤  
誰能言得曰天下安注意相天下危注意將材本處運而生感會風雲懷武功威不若康不若烈士受封  
何代幾有若夫修德積善竭忠盡忠行平仁義之途海文淵者曷壯一出代不獲人華軒軍可庶幾也君幼  
快一私不妄取一錢亮節清風著於時如祭馬文淵者曷壯一出代不獲人華軒軍可庶幾也君幼  
慷慨有大志受時奇極相惜然不能守章句更卒陰陰陰陰陰陰陰陰陰陰陰陰陰陰陰陰陰陰陰陰陰陰  
功業著四海即投筆從戎隨劉武侯大帥於柳州擢外委 賞給翎翎翎翎翎翎翎翎翎翎翎翎翎翎翎翎  
為營將時諸軍未有一人勇躍從戎者獨君挺身而前者獨君挺身而前者獨君挺身而前者獨君挺身而前者  
萬人敵不暇以事不足鼓烈士也既而攻克都彭湖彭彭彭彭彭彭彭彭彭彭彭彭彭彭彭彭彭彭彭彭  
百餘戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰戰  
功凡大獲全勝 換孔雀翎已而督軍劉帥於山陝事平 加副將銜君之勛望駭服昭著矣合肥張帥  
遠雅悉君賢撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫  
謀盜賊因之遁跡聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞聞  
後任區始與公力爭留之使蘇州守將而撫中徐將政務繁非精明強幹者不克勝以君為守兼  
便轉利之未幾右江甯城守將而撫中徐將政務繁非精明強幹者不克勝以君為守兼  
百戰百捷與侯替得人則上下協和民安軍練補國收歸日越有功倘不得人覆轍堪虞是故擇材視他處為  
重督部臣官太保會公選選選選選選選選選選選選選選選選選選選選選選選選選選選選選選選選選選  
筆焦唇動易以助不足發殘廢孤孤孤孤孤孤孤孤孤孤孤孤孤孤孤孤孤孤孤孤孤孤孤孤孤孤孤孤孤  
一遇物故暴骨堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪堪  
嗷嗷待哺當官事體撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫撫  
峰添厥而狂席之全活活泉平生祿律不實家才担石之儲稍有餘則以班昆弟賄族鄉另不啻視視視視  
建書院以育才造橋修廟義成義舉類若此君於前代之興亡未嘗不經心當世之得失未嘗不留意治軍  
三十餘年稱無不有能與下同其苦凡有十小勞則解囊鼓勇之故豪傑樂為之用所至必三令五申秋毫無  
犯雖三代用師無以加其勇也忠義感發人心縱饑餉不繼終無拂想者賢士大夫識與不識爭以弟事文  
書訓導引古證今令人忘倦以忠義感發人心縱饑餉不繼終無拂想者賢士大夫識與不識爭以弟事文  
洞比之宜哉劉帥左文襄公忠義感發人心縱饑餉不繼終無拂想者賢士大夫識與不識爭以弟事文  
上許存記候候候候候候候候候候候候候候候候候候候候候候候候候候候候候候候候候候候候候  
豈非推轂神生甫及申者乎君精於內典怡情山水水客飲角巾屣故屣屣赤松子游余獨惜之錦衣還鄉  
未為不可然如君生有向期戮力同心共獎 王室安內服外混一五洲立不朽之事功豈願願之上焉為  
昭朝人瑞然後聯袂同歸者真再會因與君交以道應有切確君之勛績本館雖述舉其所知者錄之兼  
進以規君或亦相對而笑不阿漢斯言耶是為序

非洲電報 ○二十四日英京發來電報云非洲馬打迷呂之兵已為英兵壓敗今其敗殘軍士業

無處人子之心矣苟不此之圖或爭地致訟及先人或停棺不許收殮可謂則不孝之罪百身莫贖願當世為人子而有風水之見存乎其中久斷不葬其親者向其轉然變計而勿以余言為河漢則區區戰戰之苦心也夫

法國電報 ○二十三日英京發來電報云法國現經出令中每一律法國警務處如遇俄人須用即一律為之接濟云云來電又言太晤士日報之探訪人曾至都倫細查其車火局及警務情形據所稱該處海軍之強盛及炮臺之鞏固即饒英國以地中海全隊戰船攻取恐亦難如願焉等語然則法國守禦之強亦可見矣有情大局者能勿為之危慮也乎

非洲電耗 ○二十三日英京發來電報云英國北阿非利加公司之兵現在進攻馬打迷呂連獲勝仗觀此情形諒至廿六日即可直搗務汝華該酋巢穴矣惟英軍所置之電線常被敵人所斷然則通信信息不能昇無空聲云

英電錄登 ○二十三日英京發來電報云埃省巴尼路當頭人烈文現對眾宣云英皇廷臣於下次議院會議時若能允從埃省所請將爾苦惱概為仲理並將前被業主所逐佃戶准其復業則來年爾廷臣若敢法以虐英倫之事則該鄉人無不為之樂助云云噫是亦要挾之所為也

意存快制 ○又接英京來信云巴尼路當頭人烈文現在籌傳議論欲使稅務局聞之謂英國議院下期集議之時稅務局若不設法立律將埃省前被業主所逐佃戶復回本業則下次有事該鄉人即不允入票為之助力云云噫觀此一事及上條電報所言可見其黨之動相快制矣

可謂有心 ○近接英京來信謂有英國領事某久駐巴原近曾稟報英廷云現在金銀價值變亂紛紛成苦金少銀多不知中國蓄金甚繁且以之製造金條者尤盛計中國各省總督以及督撫等員多屬厚資惟恐人知之故多購金條收存以圖掩人耳目倘中國商官能將此等金條出而易銀以供天下之用則向何患其不足耶斯報如此亦未可謂有心於世矣

銀價行情 ○叻地匯往歐洲銀價昨經刊報茲悉查計三日叻地銀水之價仍值二司令四弁士並無增減因日來歐洲金價無甚起落故也

工部局議錄登 ○本坡工部局昨經會議建屋之規查看者諸人欲建屋宇所呈該局之圖式僅祇二紙惟今議定此等屋宇須增一紙計共須呈三紙始為合式至於該局所收規費亦已遞增云

悔婚被控 ○有生長本坡之西女名羅西汝者乃律政司書記之第三女也昨曾稟呈稟據控告車務司書記地生長之西人賈璧加文索償款項二千兩至其稱證之由則係被告先曾與女議結婚婚配竟失約背盟故特為之控告也因該原告所控則謂被告於本年西五月時曾托友人向原告求親而原告業經許允惟被告則謂須俟其姊于國之後始能完娶云云今伊姊業已適人不意被告於兩禮拜前竟再向原告之中表求親而中表亦經允之原告至是情有難堪爰特赴案為之控告也至於此案若何判斷則尚未得而知俟至集訊之時則為庭之中必有一番駁論也

醫院被竊 ○本坡地坤埔西醫院內於廿二夜有被竊之事出焉查其所以被盜之由係廿三日係西歷一號之期該院向於是日支發工資是以其管銀之人即於廿二日至銀行領銀一千三百元欲為支發工金之地是日收銀回院即置諸夾萬之內其匙係該管銀人所收存并有門匙二具一為西醫馬君所管一則該管銀人所管是日將銀存貯後至下午七點鐘該值時并無有異詎至廿三早諸人同院之際突見房門大啟異而入視則其中夾萬已歸無所有之鄉猶幸收存此銀之時為馬君所親見故不致疑此中有弊當經該院轉聞於案旋請明暗諸差四行偵察惟尚未能確獲也

案請上控 ○昨本坡署署文廉訪堂訊獲案一親原告為已故洪再能之愛婿陳炳發被告則陳丁也查其所請認訟之由因原告之屋係打石街近線被告在其屋傍建造乃開築地基之際不能慎為從事以致原告之屋倒塌故致被告發也此案原告延請奴魯申狀師主控被告則延如蘇狀師代訴惟此案駁論甚詳由廿一日訊至廿二日下午始經訊畢嗣經堂憲判以被告得清謝詞下後原告狀師即向堂憲陳明欲將案為之上控云

命案初訊 ○前報粵之南海人梁亞勤刃傷馬交街詠香樓梁亞蓮身死因復自刺微傷一案查運屍身上共有三傷其二傷則在項間一傷則在背俞也此案屍身前日已由驗屍官驗畢果係因傷致命并無他傷而到案所傷尚非甚重輕在醫院調理業已就痊故於廿二日將案解送府堂旋經活太守提訊時公堂之上婦孺者滿幾如山詰問均該婦稱有到案者有符傷而醫案者以至府府之下擁擠不勝是日梁亞勤到案時供稱是夜係因飲酒過醉故致行兇云云當經府憲詳詢各供事命將案展至二十五日再行集訊

轉館暫停 ○昨接越南來信云東京因知過甸土法字報主人與印字工人因事不合有相爭論至請印字人聯行停役故該報暫行停止刊派須俟別僱工人方能再刊報紙云夫以報館之主與印字工人不治竟至不能刊報是亦世見之事也

三品出售

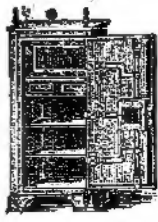
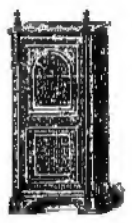
啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲諸君莫不稱其香爽奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後諸君結買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內



有小紙包頭註華字新嘉坡明鳴也公司者始無誤若此字樣即屬假冒請為細認此佈  
大清光緒十一年十一月初四日  
大英一千八百八十五年十二月十九號  
明鳴也公司謹啟

名鐵櫃發售

嘗思養生之道所最要者則惟薄其大則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以為諸君之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於外方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚為堅固保能耐火且其地極其妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且其櫃自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各厨大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即火災亦無所損本行之鐵櫃實為叻坡華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘諸君有惠顧者新即玉臨選購為盼  
大英一千八百八十九年十一月十八號  
大清光緒十五年十一月初大日



所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之錄佈倘諸君有惠顧者新即玉臨選購為盼  
大英一千八百八十九年十一月十八號  
大清光緒十五年十一月初大日

明鳴也洋行謹啟

烏密酒發賣



啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應店此酒香爽異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣實飲令人不生疾病誠酒國中上品也諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘諸君有欲飲者請至本行取用可也此佈  
大英一千八百八十八年八月十五號  
明鳴也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售



啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙莫與倫今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售諸君光顧請細認蜂窠標為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有欲飲之者請早至惠臨沽買是幸  
大英一千八百八十八年六月二十號  
大清光緒十四年五月十一日  
明鳴也公司謹啟

蜜酒發售



啟者茲本行由歐洲辦到上等啤酒來叻發售其酒甚佳茲將標票印出請君光顧新為細認免致有誤蓋聞有無恥之徒假冒本行標票酒希圖目魚混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木架內加鐵烙起形以示分別倘諸君有知何人假冒到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能發斷不食言再此酒不能販往

加勝吧 三寶瓏 泗里末 惹加錫 檳榔嶼 日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞  
明鳴也洋行謹啟

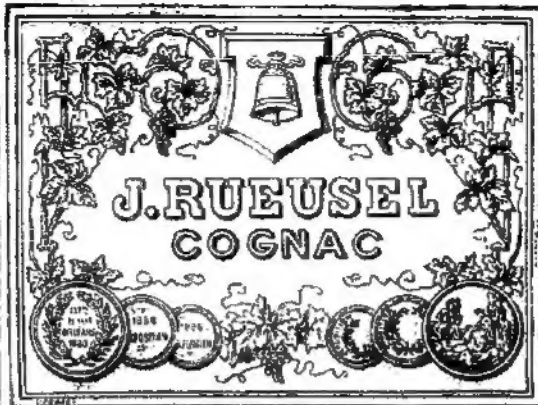
大英一千八百九十三年五月廿六號  
大清光緒十九年四月十一日



**小輪出售** ○啟者本機器廠近有新製小輪船二艘出售該船一名基里機用鐵管木製就船底係包銅板甚為堅固計船身長四十五英尺闊九英尺深四英尺三寸食水深二英尺四寸有大客房一間在於船頭並有華美艙尾更有貨艙一間其水鏡甚巨係為銅製而機器甚為堅固且該船便於行駛能行九英里半此船用以來往內河或附近小埠最為合式又一艘名曰羅池亦為新製機用鐵管木裝就而包以銅板者船身長四十一英尺闊七英尺六寸深三英尺九寸食水二英尺六寸每小時能行九英里以上輪船所用機器係英京著名巨廠羅法製造并無機器師親為監督是以其機器異常現此二船一切均已預備可以立刻開輪統計南洋各埠小二船其輕捷之處無有能出其右者 諸君有欲看閱請至甘密麻六甲本廠內詢問便得此佈告 大英一千八百九十三年八月三號 萊羅亞兀禮付機器廠謹白

**麥加里打公司告白** ○啟者本行所有船中所用各物及機器所需各物出售各貨均由歐洲辦至最為上品所有尺碼均皆足數並無短欠並有船中所用帆星船運各物均用以上帆布以機器縫就且價甚相宜并有越申士公司VVO標頂上威士枝酒出售每箱計十二樽價銀六元又威仁乃三品酒大樽者每箱十二樽價銀十五元中樽者每箱二十四樽價銀十六元小樽者每箱四十八樽價銀十七元又酒標之白蜜酒大樽者每箱四樽價銀九元小樽者每箱八樽價銀八元又頂上舊西里酒大樽者每箱十二樽價銀十元此酒甚以上品香味勝常 諸君合意祈早 玉臨選沽為盼 大英一千八百九十一年十二月廿六號 麥加里打公司謹啟

**頂上鐘鏢 萬蘭池酒發兌**

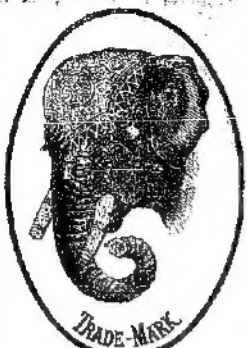


啟者本公司近由歐洲辦到頂上萬蘭池酒來助發售其作係作鐘鏢香味異常芳烈凡輕酌飲者莫不盛稱此酒之佳茲特將此酒票列登告白 諸君賜顧請至葛士兄弟洋行隔鄰樓上本公司選購并祈細認此標幟有雙字小票黏於樽上上不受誤特此佈聞 大英一千八百九十三年八月三號 新嘉坡峇知里彌公司謹啟



**新到脚踏快車發賣** 啟者本行有加雲知里公司所製之足踏自行快車出售無論雙輪三輪各式俱備且復最為輕便行走如飛而車輪復以一寸半厚之樹乳裹之能令行動無聲且不至損及車輪而坐位亦甚自然乘坐此車出遊最為利便即英國太子及俄皇亦用其車則其美可知 諸君賜顧請即玉臨選沽為盼 大英一千八百九十二年十一月廿六號 麥加里打公司謹啟

**象頭標蜜酒出售**



啟者本公司由歐洲督辦象頭標蜜酒來助發售其酒氣味香醇且能除煩解渴於胃力地十萬屬相宜倘合諸君所好祈向中街購者 諸君知按式購



取倘蒙 光顧請至舊巴剎街萬興號右鄰本公司細認象頭標為記庶不致誤價極平特此佈聞 新嘉坡峇知里彌公司謹啟

大英一千八百九十三年元月二十一號

新嘉坡峇知里彌公司謹啟

**石料出售**

啟者本號設在甘密麻六甲橋頭即華民政務司署後街第三十九號門牌富有柔佛所產各種石料出售如地基石古石及紅石等均無不備此石與國家所用者無異且價甚相宜 諸君賜顧祈即移 玉惠臨選沽為盼特此佈聞 大清光緒十八年十月初七日 大英一千八百九十二年十一月廿五號 建成號黃清榮謹白

煙羅山人詩有感因亦學吟二絕一律寄懷  
 結韻當年指雪盟一朝反眼便無憐扶危救難原朋輩以德爲仇愧此生  
 不平 滄海桑田忽變遷人生富貴等雲烟誰知足竟孫賓別不解和爲范叔憐同昔年曾記否捫心深夜詎安然從茲公廣絕交論慨嘆炎涼在眼前  
 冷眼執腸人來稿

工部局招租局員告白 ○啟者特此通知按照本局一千八百八十七年所定之第九條第三十七款章程又於一千八百八十九年所立更改以上第十七條章程內云現任以下諸地段之工部局員定於本年底告退而再行公舉局員以代其任茲定於西十二月七號即華十月三十日禮拜四在直落亞逸海傍之勞民申路本局寫字樓內公舉其時則由上午九點半鐘起至下午五點鐘止茲將各地段及其告退之局員開列如左

計開

第一段丹戎巴葛地方告退人員乃現任工部局紳多馬沙八

第三段東陵地方告退人員乃大律師如經

第五段加籠地方告退人員乃馬那西冥耶

以上各員現均告退故特照例招人公舉人員以代其任至其公舉人員之票紙俟至屆期公舉之日可至公舉局員之處向司理公舉局員之人取討便得并須知如欲公舉局員之人須知本局規例凡欲公舉局員者當於西十一月廿九號即華十月廿二日禮拜三以前將其欲舉之人預為列明以一人舉之一人副之公同畫號先行寄交本局而所欲舉之人須照例可以充當局員者方能舉授至於公舉局員之票式可向本局司理人處取領便得迨至西十二月一號即華十月廿四日禮拜五本局總理人當在本局寫字樓坐候靜聽諸債稅之人若欲前來投函訴辨入票公舉之員而該員有不為局員公舉之處以便准駁施行特此預聞向祈踴躍此佈

大清光緒十九年九月廿五日 大英一千八百九十三年十一月三號

新嘉坡工部局司理人波兀刺士承命謹白

輪船往 檳榔嶼 仰光 加刺吉打 ○啟者茲有英國印度公司火船名蘭斗刺大有二千一百四十八噸定於西本月四號即華九月二十六日禮拜六由叻啟行前往 檳榔嶼 仰光 加刺吉打等處 若有欲附貨搭客者請至本行面議價甚相宜此佈

大英一千八百九十三年十一月三號 大清光緒十九年九月廿五日

莫實德洋行謹白

渣甸輪船行期 ○啟者茲有渣甸火船名永生大有一千五百十七噸於西本月二十八號即華本月十九日由叻啟行前往 香港 臺灣 福州 上海 漢口 天津等處 若有欲附貨搭客者請至本行相商為望

大英一千八百九十三年十一月一號 大清光緒十九年九月廿三日

莫實德洋行謹啟

招徠種植 ○啟者現心邦準內國有新地甚佳土脈膏腴物產豐庶且其水土甚美利於種植故欲招人開墾無論各籍華人有欲於此墾闢地畝種植生者祈即前來若欲悉其詳細情形請向民冬智模輪船之華人船主處詢問便得特此佈告

大英一千八百九十三年十一月一號

心邦巡理府署謹啟

往泗水輪船 ○啟者本行有堅固輪船一隻甚屬快捷與載四萬担定於本月二十七日鐘鳴四點鐘開輪前往泗水地倫 諸君欲配貨以及搭客可謂移玉至本行相酌貨價甚相宜客位寬闊茶水充足用此佈

大英一千八百九十三年九月廿二日 陳生利謹啟

賞格 ○出賞格人歐陽發德查其為懸賞緝匪事茲據前數日本號理吳春明洋行在甘公廟六甲門牌第七零一號之貨棧內失去日本兩傘十八羅中半不知係誰行竊茲特重懸賞格倘 諸君有知盜竊此傘之匪為誰即請至牛車水水崎門牌第一百二十八號新益興號報明引捕若果緝獲匪徒確有確據即酬謝花紅銀五十元決不食言此帖是實

賞格一

再行聲新 ○啟者昨聞星報所登葉永清告白內曾各舖多荒謬其中之故余等前已出有佈啟略為訴明今葉永清猶復還詞強辯謂會面詢余等並無出此告白之事祇此一語更屬虛捏夫前日在叻報所登告白均經余等親自親覽於告白之上而後敢登今各告白底稿均存在報館之中是有實據可證非可以言證為爭辯者凡清白與余等結怨以來并未見余之面乃竟放在於星報妄出告白曉曉置辯謂會面詢於余即此一節亦已虛偽如是則其他各事之謬已可不辨而知余本不欲再言因其滋新不休故特將其荒謬之端略為指出以見是非竟自白有其真耳

大清光緒十九年九月十六日 葉陳氏率兒葉永順 永善 永從 永寧等仝佈

堪輿妙手 ○啟者福建建甌邑有一堪輿先生姓蔡名子莊新到叻城開張豆腐街頭倫州能識天文抽算奇門刻應深明地理早知運氣吉凶余之妻父王哲仙逝遇蔡福源君引蔡墳果然眼力學問兼備為人忠厚實助余所欣念德為先生名揚四海仁人共知若要求福地者請移玉趾面商不致誤誤

大清光緒十九年九月初一日 文山主人陳金池告白

棉尼亞第一家芝蘭力廣告 ○啟者本局所造之芝蘭力美而且多其香味功用可謂甲於天下計本局每日所造成者共有十一萬磅之多且本局所造之貨遠勝他家天下馳名本坡各舖貨店均有代為發售其包頭均寫棉尼亞字號 諸君購買時請為認明庶免有誤

大英一千八百九十三年十月十四號



美國醫生亞非蘭啟

上海允章綢緞莊告白 ○啟者本號親督辦各省綢緞線莊蘇杭綾羅絲縐本號專新金銀穿綢滿漢朝冠衫緞絨領鄂洲蓮帽  
繞漢洲徐綾上海京洋諸物兼辦綉蟒袍朝裙品級補服被袖帳眉綉頭門眉棹帷京庄各款碗帽漢口鴉片煙筒內烟吹風燈種種之器皆  
齊整此類乃做就新到而體他就未有此辦之際各款時樣古仔馬虎斑色為毛用本號各貨色色俱備欸欸新奇不能盡陳諸 紳商光顧  
者請移玉至寶助坡衣箱街門牌第四十二號連四十三號細認本庄字號招牌為記庶不致魚目混珠也謹佈  
大清光緒十九年八月十三日 新嘉坡衣箱街允章綢莊謹啟

京考授機器司之職所有繪圖估價及代理買賣火船並修理輪船火鑪等一切廠般機器莫不善爲料理主顧不誤更能代 諸君查料輪船並督理製造各種機器等事 諸君光顧請移玉至土庫花園邊士丹士屈街開水公司樓上本寫字樓內面商便得特此佈聞  
 英一千八百九十三年元月七號  
 然羅中謹白

名醫濟世 ○讀者本醫生葉醫對代國在香港醫理各門諸症萬醫萬効今因去年六月十九日抵星嘉坡寓居在火車路吊橋頭水仙門第四十六號門牌倘 諸君患國者請到玉步專醫三十六種出面痲瘋紅雲血腫不論遠年輕重或宿娼誤染癰瘰癧不同祇到驗看立斷真假分症醫治永不復發論痲瘋初起必定蛛絲網面手足麻木蟲行蟻走身有死肉面起瘰癧心驚肉跳週身血塊此乃大痲之根也一苗見此形必先早治速則癰爛縱有仙方亦難醫得全形勢業經數代精研痲瘋一科未見五絕之形者可能萬醫萬愈論大人患者多由宿娼染小童患痲痘因誤食毒物誤用冷冰淋身毒水不出內攻而發日久發出便是痲也亦有傳胎痲由父母精血成形則難治矣書云有是症必有是藥只因前醫藥不對症焉能發得全愈哉(擅製眼科不論遠年翳目有膜障者立能除去盲問者亦能補補)精究內外奇難雜症症大小方脈不論遠年怪症服盡藥石無靈者請到驗看有無醫否可有良方醫理拿手全愈分文不受謝誠為濟世計也  
大清光緒十九年元月初八日 普行堂家庭均醫生啟

